

Collecte des expériences des enfants ayant des handicaps dans des situations d'urgence



Étude de cas & Guide pratique

LE DÉFI

Les organisations humanitaires intervenant en situations d'urgence disposent de peu de données sur les enfants ayant des handicaps et leur accès à l'éducation, et les données existantes rendent rarement compte de la complexité des obstacles auxquels ces enfants sont confrontés.



LA SOLUTION

Collecte de données qualitatives inclusive et accessible afin de mieux comprendre les besoins des enfants ayant des handicaps et de leurs familles dans les situations d'urgence, et mise en œuvre des programmes et de plaidoyers fondés sur des données probantes.

Aperçu

Les enfants ayant des handicaps font face à des obstacles importants pour accéder à une éducation inclusive dans les situations d'urgence (EiE), pourtant les expériences réelles des enfants et des parents concernant l'accès à cette éducation – ou leur exclusion – restent souvent invisibles aux organisations humanitaires chargées de la conception des programmes.

En 2024, Inclusion International a interrogé 125 acteurs humanitaires travaillant dans le domaine de l'EiE afin de mieux comprendre les données utilisées pour orienter leurs actions. Parmi les répondants, seulement 49,9 % ont indiqué estimer que les services éducatifs qu'ils fournissent sont accessibles aux enfants ayant des handicaps. Ce pourcentage est encore plus faible pour les enfants ayant des handicaps intellectuels (42,5 %) et sensoriels (33,3 %).

L'une des principales raisons de ce manque de confiance des prestataires de services dans l'inclusion des enfants ayant des handicaps dans les programmes éducatifs d'urgence est l'insuffisance de données. Cela s'explique par plusieurs facteurs. L'un des facteurs est la difficulté à identifier et localiser les enfants ayant des handicaps pour collecter des données - près de 20 % des répondants ont signalé que l'identification constitue un défi, et certains ont noté qu'ils disposent plus souvent de données sur les enfants ayant des handicaps physiques vu qu'ils sont plus faciles à repérer, par rapport aux enfants issus de groupes marginalisés. Un autre facteur est la pression liée au temps et aux ressources dans les situations d'urgence.

La nécessité de répondre rapidement et de mettre en place des programmes signifie que les organisations humanitaires disposent rarement du temps ou des ressources nécessaires pour recueillir des données qualitatives auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs familles. Sans ces données, il leur est difficile d'analyser les nuances dans les expériences éducatives des enfants ou de comprendre en profondeur les obstacles auxquels ils sont confrontés.

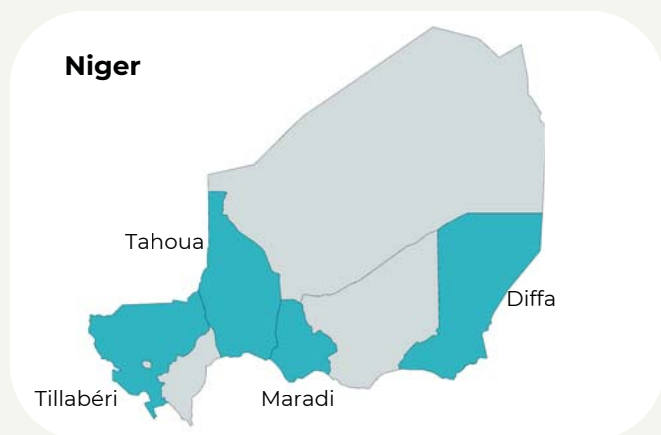
Ces défis, entre autres, font que les données sur l'EiE ne reflètent généralement pas les expériences des enfants ayant des handicaps et de leurs familles. Cette absence a des conséquences particulièrement importantes pour les enfants confrontés à des formes multiples de marginalisation, y compris, mais sans se limiter aux enfants avec des déficiences intellectuelles, les enfants avec des besoins complexes, les filles ayant des handicaps, les enfants non scolarisés et les enfants dont les parents sont eux-mêmes en situation de handicap. En fin de compte, ces lacunes entraînent des politiques et des programmes qui ne répondent pas aux obstacles rencontrés par les enfants ayant des handicaps et leurs familles, en particulier ceux qui sont les plus exposés au risque d'exclusion scolaire.

Pour combler ces lacunes, cette étude de cas présente des stratégies pour recueillir les expériences vécues des enfants ayant des handicaps et de leurs familles dans les contextes d'EiE, à travers une collecte de données qualitatives inclusive et accessible.

Collecte de données auprès des enfants et des parents sur l'éducation en situations d'urgence: Étude de cas

Cette étude de cas examine la méthodologie utilisée pour recueillir des données qualitatives auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs aidants vivant dans des crises prolongées en Colombie et au Niger.

Dans les régions ciblées en Colombie et au Niger, les enfants ayant des handicaps et leurs familles vivent plusieurs crises simultanées - conflits armés, déplacements internes, afflux de réfugiés en provenance du Venezuela (dans le cas de la Colombie) ou du Nigeria et du Mali (dans le cas du Niger), ainsi qu'une vulnérabilité accrue aux chocs climatiques. Ces crises prolongées exercent une pression sur les systèmes éducatifs dans des contextes où l'accès à l'éducation pour les enfants ayant des handicaps était déjà limité, par conséquent beaucoup d'entre eux ne sont pas scolarisés.



Les acteurs humanitaires intervenant dans ces régions ont signalé un manque de données sur les enfants ayant des handicaps, ainsi qu'un manque d'informations sur les obstacles à leur accès à l'EiE. Les organisations humanitaires dans ces régions ont besoin d'informations détaillées sur ces obstacles pour mieux orienter leurs programmes — et le meilleur moyen d'obtenir ces informations est directement auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs aidants.

Cette étude de cas présente la méthodologie de collecte de données qualitatives auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs parents vivant dans des situations d'urgence, et utilisée par Inclusion International, International Disability Alliance et leurs partenaires nationaux Asdown Colombia et la Fédération Nigérienne des Personnes Handicapées, dans le cadre d'un projet soutenu par l'Education Cannot Wait.

Grâce à cette collecte de données qualitatives, 80 enfants ayant des handicaps en âge scolaire et 80 membres de leurs familles, dans les régions de Maradi, Tillabéri, Diffa et Tahoua au Niger, ainsi que dans les régions d'Arauca, Chocó, Norte de Santander et Nariño en Colombie, ont partagé leurs expériences afin de promouvoir une éducation plus inclusive en situations d'urgence.

Cet exercice de collecte de données a permis de recueillir des expériences des enfants et de leurs aidants issus de divers contextes - en s'adressant aux personnes déplacées internes, réfugiés et membres des communautés d'accueil, ainsi qu'aux enfants ayant des handicaps ayant accès à l'éducation et à ceux n'ayant jamais été scolarisés, avant ou après leur déplacement.

Pourquoi les acteurs humanitaires devraient-ils collecter des données qualitatives directement auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs familles?

Les données quantitatives sont essentielles pour la mise en œuvre des programmes d'éducation en situations d'urgence (EiE) - les acteurs humanitaires doivent savoir combien d'enfants leurs programmes visent à servir, ainsi que leurs caractéristiques démographiques susceptibles d'influencer la prestation des services.

Toutefois, les données quantitatives offrent rarement une compréhension fine des obstacles réels auxquels les enfants ayant des handicaps et leurs familles sont confrontés, ce qui est pourtant indispensable aux organisations humanitaires pour concevoir des programmes efficaces.

La majorité d'obstacles rencontrés par les enfants ayant des handicaps pour accéder à l'éducation et y progresser sont difficiles à saisir à travers les chiffres - la meilleure manière de comprendre la réalité de l'exclusion de l'EiE est d'écouter directement les expériences et les témoignages des enfants eux-mêmes, ainsi que de leurs aidants.

Compte tenu des exigences supplémentaires en matière de protection et d'accessibilité liées à la consultation et à la collecte de données auprès des enfants, de nombreuses organisations hésitent à s'adresser directement à eux pour parler de leurs expériences.

Pourtant, écouter la voix des enfants est essentiel pour construire une EiE inclusive - les enfants ayant des handicaps en âge scolaire peuvent fournir des informations nuancées sur leur quotidien que les données quantitatives ne fournissent pas, telles que l'isolement social, les difficultés à se faire des amis, le sentiment de non-appartenance, la peur du harcèlement ou encore l'impact émotionnel de l'inclusion ou de l'exclusion.

De plus, tous les obstacles rencontrés par les enfants ne sont pas immédiatement visibles pour les adultes qui les entourent — les enfants ayant des handicaps sont les mieux placés pour parler de leurs expériences de manière authentique. Finalement, les enfants ayant des handicaps ont le droit d'exprimer leur opinion sur les questions qui les concernent - ce droit est stipulé dans la Convention relative aux droits de l'enfant et la Convention relative aux droits des personnes handicapées (CDPH), qui affirment que les enfants doivent bénéficier d'un soutien adapté à leur âge et à leur handicap pour pouvoir exercer ce droit. Les organisations humanitaires chargées de la collecte de données à des fins de l'EiE ont un rôle clé à jouer pour garantir ce droit, en veillant à donner aux enfants ayant des handicaps l'occasion de faire entendre leur voix et partager leurs expériences afin d'éclairer des programmes inclusifs et accessibles qui les concernent.

De la même manière, la voix des familles est essentielle pour concevoir des programmes d'EiE inclusifs. Les membres de famille et les aidants sont les principaux soutiens et défenseurs des enfants ayant des handicaps. Dans les situations d'urgence, ce sont les parents qui naviguent dans des systèmes complexes et perturbés pour assurer le soutien et la scolarisation de leurs enfants. Ils interagissent directement avec les travailleurs humanitaires, les responsables scolaires et les enseignants, tout en ayant une connaissance intime des obstacles rencontrés par leur enfant dans ses tentatives d'accéder à l'éducation.

Les membres de famille et les aidants peuvent fournir un contexte essentiel sur les obstacles systémiques et offrir une vision globale de l'impact de la crise sur l'enfant. Écouter leur point de vue permet aux acteurs humanitaires de concevoir des interventions complètes qui soutiennent l'inclusion de l'enfant dans l'école ou les espaces d'apprentissage temporaires tout en tenant compte des besoins de la famille entière et du soutien nécessaire pour offrir un appui adéquat, ce qui est essentiel pour assurer à l'enfant le droit à l'éducation.

Il est important de souligner que les voix des enfants ayant des handicaps et celles de leurs familles doivent être recueillies conjointement - la compréhension de la perspective d'un groupe ne remplace pas la compréhension de la perspective de l'autre. Les programmes d'EiE les plus efficaces reposent sur les expériences réelles tant des enfants ayant des handicaps que de leurs familles.

Qui devrait recueillir des données sur les enfants ayant des handicaps?

Les organisations de personnes avec des handicaps (OPH) sont des partenaires clés pour les acteurs humanitaires souhaitant collecter des données auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs familles.

La collecte d'informations auprès des enfants ayant des handicaps dans les situations d'urgence comporte des risques accrus, particulièrement en matière de protection vu que les enfants peuvent partager des expériences traumatisantes liées à la stigmatisation, à l'exclusion et à des sévices potentiels. Les OPH locales ont une compréhension approfondie de ce contexte, leurs membres ayant souvent vécu eux-mêmes ces stigmas et exclusions comme personnes handicapées vivant dans un milieu problématique.

En tant que partenaires dans la collecte de données, les OPH apportent une expérience vécue et une capacité accrue à établir des liens avec les expériences des enfants ayant des handicaps et de leurs familles.

Dès les premières étapes, les OPH apportent une valeur essentielle à la conception des processus de collecte de données et à l'identification des questions principales. Grâce à leur compréhension des obstacles et à leurs expériences vécues, les partenaires originaires des OPH permettent d'aller au-delà de la simple identification des handicaps et de l'analyse superflue des obstacles, pour explorer toute la complexité des barrières auxquelles sont confrontés les enfants avec des handicaps - qu'elles soient physiques, comportementales, communicationnelles ou systémiques. Les approches menées par les OPH permettent souvent de comprendre les causes profondes de l'exclusion, telles que la stigmatisation de la part des enseignants, l'intersection entre handicap, genre et déplacement, ou encore les craintes des familles.

La compréhension de la dynamique de la communauté locale et des réseaux de confiance apportée par les OPH leur permet d'atteindre des familles parfois hors de portée des acteurs humanitaires. Une enquête des acteurs humanitaires menée en 2024 par l'Inclusion International a montré que de nombreuses familles ne font pas confiance aux organisations collectant des données et cachent parfois leurs enfants par peur de discrimination — 40 % des répondants ont identifié cette stigmatisation et discrimination comme un obstacle au recueil des données. Les OPH peuvent dans des cas pareils aider à identifier ces enfants qui pourraient autrement rester invisibles, y inclus ceux qui restent isolés dans leur maisons ou exclus des systèmes d'éducation, soit par leur propre adhésion, soit par leurs relations dans la communauté.

Les personnes en situation de handicap issues de la communauté locale, qui comprennent cette expérience de stigmatisation, peuvent instaurer un climat de confiance avec les familles en tant qu'enquêteurs ou collecteurs de données - les enfants et les familles qui se sentent mieux comprises seront plus enclines à partager leurs expériences, ce qui permet d'obtenir des données plus pertinentes pour le programme. Ces interactions plus inclusives renforcent la confiance des participants, ce qui conduit à des données plus riches et plus précises.

Ils peuvent soutenir l'élaboration de documents accessibles - tels que le Braille ou les formats faciles à lire, et apporter un éclairage sur la manière d'adapter les processus de consentement éclairé afin d'assurer l'accessibilité - en particulier les OPH qui représentent les personnes avec des déficiences intellectuelles, qui sont habituées à utiliser un langage facile à comprendre.

Il est important de noter que les représentants des OPH sont en mesure d'administrer des outils de collecte de données dans des langues pertinentes pour les enfants ayant des handicaps participant aux entretiens - par exemple, en menant un entretien en langue des signes - et avoir une solide compréhension de la façon de mener des consultations inclusives en utilisant des cadres tels que Listen Include Respect (Écouter - Inclure - Respecter).

Bien que la collaboration avec les OPH dans la collecte de données apporte tous ces avantages clés aux acteurs humanitaires qui cherchent à recueillir des données auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs familles, il est important de noter que dans de nombreuses zones où des situations d'urgence se produisent, les OPH locales n'existent peut-être pas.

Dans certains cas, il peut exister des groupes informels, tels que des groupes de soutien par les pairs d'adultes avec des handicaps ou des réseaux informels de parents d'enfants ayant des handicaps, qui se connectent entre eux. Dans d'autres cas, il peut n'y avoir aucun groupe formel ou informel. Lorsqu'il n'y a pas de partenaires évidents des OPH (formelles ou informelles) auxquelles on pourrait s'adresser, il y a souvent des personnes handicapées dans la communauté qui prennent le rôle de rassembleur.

Le recours aux réseaux et à l'expertise des dirigeants locaux avec des handicaps peut être tout aussi efficace pour l'identification des enfants et des parents en vue de la collecte de données et pour l'établissement d'une relation fondée sur leurs expériences vécues. Les autorités locales ou les OPH régionales ou nationales peuvent souvent aider à mettre en relation les organisations humanitaires avec les dirigeants individuels ayant des handicaps, aux endroits où il n'existe pas d'OPH officielles.

Méthodologie de collecte de données inclusive et accessible

La méthodologie de collecte des données a été conçue par une coalition d'organisations mondiales et nationales de personnes handicapées (OPH), et validée à la fois par le Catalyst for Inclusive Education - une équipe internationale d'experts en éducation inclusive - et l'Équipe spéciale sur l'éducation inclusive de International Disability Alliance - une équipe mondiale représentant les personnes handicapées appartenant à différents groupes de personnes ayant des handicaps.

Inclusion
international



IDA
International
Disability Alliance

CATALYST
FOR INCLUSIVE
EDUCATION



Cet exercice de recueil de données auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs parents reposait sur trois principes fondamentaux:

Guidée par le leadership des OPH

Les organisations locales de personnes handicapées (OPH), ou les leaders locaux en leur absence, sont au cœur du processus de collecte de données sur les expériences des personnes handicapées. Leur familiarité avec les enfants avec des handicaps et les familles dans leur communauté et leur compréhension des contextes locaux les rendent les mieux placés pour diriger la collecte de données au niveau local et assurer l'adéquation du matériel de collecte de données.

Fondée sur des méthodes inclusives

La collecte de données doit fonctionner pour un groupe diversifié d'enfants avec des handicaps et de leurs familles - en fonction de l'âge, du handicap, du sexe, de l'origine ethnique et d'autres facteurs. Les entretiens avec les enfants et leurs parents ont été conçus pour incorporer différentes façons de se connecter avec la personne interrogée et différentes façons de communiquer leurs pensées et expériences.

Éthique et sécurisée

Le consentement éclairé et la protection adaptés aux enfants ont été un principe de conception essentiel pour garantir que les méthodes de collecte de données représentent la dignité, la vie privée et le bien-être des enfants avec des handicaps vivant dans des situations d'urgence. Il était également essentiel de s'assurer que les familles comprenaient la façon dont la collecte des données était liée à l'écosystème humanitaire plus large dans leur communauté. La méthodologie a été conçue pour s'aligner sur la Procédure relative aux normes éthiques dans la recherche, l'évaluation, la collecte de données et l'analyse de l'UNICEF.

L'équipe de collecte de données a suivi le processus suivant pour créer et mettre en œuvre une procédure de collecte de données inclusive et accessible afin de comprendre les expériences des enfants avec des handicaps et de leurs familles relatives à l'EiE.

Conception des questions en fonction de besoins réels

En tant que précurseur de la collecte de données auprès des enfants et des parents, le projet a enquêté 125 acteurs humanitaires travaillant sur l'EiE dans le but de comprendre ce que les organisations fournissant un soutien dans des contextes d'urgence considéraient comme les principales lacunes. La collecte de données a révélé des données incomplètes sur les expériences des enfants ayant des handicaps dans le domaine de l'éducation, ainsi que des difficultés à identifier et collecter des données sur les obstacles auxquels ils sont confrontés. Les réponses des acteurs humanitaires ont été examinées collectivement par les OPH nationales, régionales et mondiales, qui ont commencé à élaborer un ensemble de recommandations globales qui répondraient aux besoins des acteurs humanitaires et constitueraient également un cadre solide pour explorer les nuances des expériences des enfants ayant des handicaps et de leurs parents.

Quels sont les obstacles qui empêchent les enfants ayant des handicaps d'accéder à l'éducation dans les situations d'urgence?

Quelle a été l'expérience des enfants ayant des handicaps qui ont eu accès à l'éducation dans les situations d'urgence?

Comment l'expérience éducative change-t-elle pour les enfants ayant des handicaps lorsqu'une situation d'urgence se produit?

Qu'est-ce que les organisations humanitaires peuvent faire mieux pour assurer une éducation inclusive aux enfants ayant des handicaps dans les situations d'urgence?

Identification des sources de données

Le projet visait à comprendre les perspectives des enfants ayant des handicaps vivant dans des situations d'urgence et de leurs parents, et a travaillé pour trouver une stratégie de collecte de données qualitatives qui serait adaptée aux deux groupes.

Les entretiens individuels ont été identifiés comme la stratégie la plus efficace pour recueillir des informations auprès des enfants et des parents, et ils ont permis à chaque enquêté de construire un rapport personnel avec leurs enquêteurs, et a fourni une plus grande flexibilité pour apporter des ajustements d'accessibilité à l'entretien selon les besoins. Les entrevues ont été planifiées dans une forme individuelle avec un enquêteur et un enfant ayant un handicap, en présence d'un parent ou d'un soignant. Il est également prévu d'assurer les services d'un preneur de notes qui travaillerait avec l'enquêteur dans la salle en qualité d'observateur. Bien que l'inclusion du parent de l'enfant dans la pièce pendant l'entretien entraîne certaines limitations, cela était essentiel pour assurer la sécurité.

Les groupes de discussion ont également été considérés comme une méthode alternative, mais étant donné la nature sensible et potentiellement déclenchante des discussions sur l'exclusion scolaire, l'équipe du projet a estimé que cela serait plus approprié dans un contexte individuel avec la disponibilité d'un parent comme soutien. Les risques de sécurité liés au rassemblement de grands groupes dans des zones touchées par des crises prolongées ont également été un facteur.

Élaboration des outils de collecte

Lors de l'élaboration des guides d'entrevue, l'équipe du projet a voulu s'assurer que diverses méthodes étaient utilisées pour recueillir des informations pour permettre aux enfants de répondre de la manière qui leur convenait. Une fois que l'ensemble de questions a été élaboré, certaines questions ont été transformées en vignettes sur l'expérience d'un enfant handicapé, ce qui permettrait aux enfants de parler des obstacles et des sentiments d'une manière moins vulnérable, alors que d'autres questions visaient à recueillir des informations sur les sentiments et les perceptions autour de l'expression créative, telle que l'utilisation de dessins ou de chansons pour la communication des idées.

Le guide d'entretien pour les parents a été développé comme un entretien plus conventionnel, posant des versions adaptées des mêmes questions du point de vue d'un adulte, et sans chansons, dessins ou autres méthodes de collecte de données.

Des données personnelles limitées ont également été collectées afin de désagréger les expériences recueillies. Le questionnaire de l'UNICEF sur le fonctionnement de l'enfant a été utilisé pour ventiler les données en fonction du handicap. Reconnaître que le Module sur le fonctionnement de l'enfant (CFM) de l'UNICEF a du mal à saisir les expériences de certains groupes marginalisés d'enfants ayant des handicaps, tels que les enfants ayant des handicaps intellectuels, une question supplémentaire basée sur l'autoidentification ou l'identification par le parent a été intégrée pour valider les données du CFM.

En plus, l'ensemble abrégé du Groupe de Washington a également été utilisé pour les entretiens avec les parents, afin de saisir et de désagréger les données sur la base des parents qui avaient eux-mêmes un handicap. Des questions supplémentaires ont été intégrées pour permettre de ventiler les données en fonction du sexe, du pays d'origine, de la composition familiale et de l'âge/niveau scolaire.





Validation des outils avec des experts locaux et internationaux


Le processus de validation a commencé par la traduction du dossier de collecte des données en espagnol et en français pour un examen final par les partenaires de l'OPH en Colombie et au Niger, qui ont vérifié que les questions étaient appropriées et pertinentes aux contextes locaux.

Vu que les partenaires de l'OPH en Colombie et au Niger étaient déjà impliqués dans le processus d'élaboration des documents, cela a principalement servi de contrôle final sur la langue et les ajustements contextuels de dernière minute.

Des équipes d'experts mondiaux ont ensuite examiné les outils de collecte de données - d'abord le Catalyst for Inclusive Education - une équipe internationale d'experts en éducation inclusive - puis l'équipe spéciale sur l'éducation inclusive de l'Alliance Internationale du handicap - une équipe mondiale représentant les personnes handicapées de différents groupes de personnes atteintes de déficiences, qui a veillé à ce que les expériences de tous les enfants avec des handicaps (y compris ceux des groupes marginalisés) soient prises en compte.

Cet examen a permis de mettre à profit l'expertise et les leçons tirées d'autres contextes d'urgence en dehors de la Colombie et du Niger, tout en veillant à ce que les OPH représentant les différents groupes de personnes atteintes de déficiences qui n'ont pas participé à l'élaboration initiale de l'outil au niveau national puissent valider le contenu et les questions clés - avec une attention particulière pour s'assurer que tous les obstacles que les enfants ayant divers handicaps pourraient rencontrer soient envisagés dans le contenu.

La dernière étape de la validation a été la phase pilote, au cours de laquelle les responsables des OPH en Colombie et au Niger ont effectué un essai avec les outils de collecte de données afin d'identifier tout point qui ont pu confondre le répondant, qui ont nécessité des éclaircissements ou ont perturbé le déroulement de l'entretien.





Identification des enquêtés

Les personnes interrogées étaient des enfants ayant des handicaps dans les régions de Maradi, Tillabéri, Diffa et Tahoua au Niger et dans les régions d'Arauca, Chocó, Norte de Santander et Nariño en Colombie.

Peu d'acteurs travaillant dans ces régions avaient une vue d'ensemble des enfants ayant des handicaps de la région - il y avait un manque de clarté sur le nombre d'enfants ayant des handicaps, leur localisation et leurs besoins. Les références des acteurs humanitaires, des OPH locales et des dirigeants locaux ayant des handicaps ont été utilisées pour identifier les enfants et les parents à enquêter.

Le processus de collecte des données visait à interroger 80 enfants et 80 parents - ces chiffres ont été identifiés en fonction du nombre d'enfants ayant des handicaps connus par les partenaires dans la région. Une augmentation de la taille de l'échantillon aurait nécessité un budget plus important et une phase d'identification autonome du projet pour trouver un plus grand nombre d'enfants ayant des handicaps non connus de leur communauté.

Pour les enfants, l'échantillon était limité aux adolescents (âgés de 10 à 17 ans). Cette tranche d'âge a été sélectionnée parce que ce groupe serait plus susceptible de se souvenir à la fois du système éducatif de son pays/région d'origine et de l'éducation à laquelle il accède actuellement pendant le déplacement.

L'échantillonnage stratifié a été utilisé pour assurer la représentation des différents groupes de déficiences dans l'échantillon. Les enfants ayant des handicaps sensoriels constitueront une plus grande partie de l'échantillon vu que cette catégorie inclut les enfants ayant des handicaps visuels, les enfants ayant des handicaps auditives, les enfants sourds et les enfants ayant de surdité. Les enfants ayant des handicaps intellectuels constitueront également une partie importante de l'échantillon car ils sont les plus susceptibles d'être exclus de l'éducation.



Formation des collecteurs de données


Pour créer un environnement où les enfants et les parents participant aux entretiens se sentent compris et en sécurité pour partager leurs expériences, les personnes ayant des handicaps provenant des OPH locales ont été formées pour diriger la collecte de données.

Les OPH dans les régions ont été identifiés à partir d'une étude de la portée des OPH réalisée dans le cadre du projet, et il leur a été demandé de nommer les personnes pour soutenir la collecte de données. Les collecteurs de données provenant d'un éventail diversifié de groupes de personnes ayant des handicaps ont été sélectionnés pour assurer que le plus grand nombre possible d'enfants et de parents soient interrogés par une personne qui est aussi handicapée et qui a aussi vécu des obstacles semblables aux leurs. Les collecteurs de données n'ont pas eu besoin d'expérience préalable en recherche vu qu'il était prévu de leur fournir une formation, du matériel et un encadrement pour se préparer à participer aux entrevues. Les OPH participantes ont également été rémunérées pour le travail de leurs équipes comme collecteurs de données.

Tous les représentants des OPH qui seraient incluses dans la collecte des données ont participé à une séance de formation en personne d'une journée avant de se lancer dans la collecte de données. La formation a été gérée par des responsables des OPH au niveau national qui ont participé à l'élaboration de la méthodologie et des guides d'entretien. La formation a couvert:

- L'objectif du projet et les questions clés auxquelles la collecte de données cherche à répondre
- La révision du guide d'entretien
- Les règles et les procédures pour mener des entretiens avec les enfants, y compris les principes de la procédure de l'UNICEF sur les normes éthiques dans la collecte de données
- Règles de sécurité
- Conseils sur la confidentialité des données et sur la manière d'assurer l'anonymat
- Comment gérer une divulgation sur les abus et les options de référence
- Formation sur les formulaires de consentement et sur la manière d'expliquer les droits et les options aux participants
- Conseils sur la façon de produire les notes d'entretien complétées
- Jeux de rôle d'interview, pendant lesquelles les animateurs ont pu s'entraîner à leurs interviews et obtenir des retours et du soutien pour renforcer leurs compétences

La formation a été dispensée dans les langues locales des communautés où la collecte de données devait avoir lieu. Suite à la formation, les collecteurs de données ont également reçu un guide de facilitation détaillé qui leur a fourni des documents supplémentaires pour se préparer à l'entretien, des conseils de conduite, du matériel nécessaire, une description du rôle, la manière d'interagir avec la personne de soutien de l'enfant et s'assurer qu'elle ne parle pas au nom de l'enfant, et davantage de choses.



Administration des formulaires de consentement

Conformément aux principes éthiques de collecte de données, l'objectif de la collecte des données, les informations de base sur le projet dans le cadre duquel la collecte de données s'inscrit et des informations claires sur la manière dont les données seront utilisées sont présentées aux personnes interrogées avant le début de la collecte.

Les formulaires de consentement ont été développés pour être aussi faciles à comprendre que possible. Les formulaires utilisent un langage accessible qui a été examiné par des personnes ayant des handicaps intellectuels avant la distribution, afin de valider que la langue était suffisamment accessible. Les collecteurs de données ont été formés pour présenter le formulaire de consentement verbalement, et bien que dans le cadre du travail avec les enfants, le parent ou le tuteur signe le formulaire de consentement au nom de l'enfant, les enfants ont également été invités à signer directement et à donner leur consentement éclairé dans le cadre du processus.

Le formulaire de consentement utilisé pour les enfants avec des handicaps et pour les parents d'enfants ayant des handicaps figure à l'annexe 1.



Réalisation des entretiens

Les collecteurs de données ont mené des entretiens avec des enfants ayant des handicaps dans des espaces communautaires, y compris les écoles. Ils ont eu le soutien d'un preneur de notes et d'un parent ou du tuteur de l'enfant qui était présents au cours de l'entretien. De même, les entretiens avec les parents aussi ont été menés avec le soutien d'un preneur de notes.

Les entretiens ont été menés en espagnol en Colombie, et en 4 langues locales dans les 4 régions du Niger. L'utilisation des langues locales a par la suite créé des défis et des coûts supplémentaires pour trouver des services de traduction qui permettraient d'obtenir un ensemble complet de données dans une langue, mais c'était essentiel pour garantir la participation des enfants et des parents dans la langue avec laquelle ils étaient le plus à l'aise.

Les entretiens ont été enregistrés et transcrits, avec des transcriptions recoupées avec les notes de l'enquêteur sous une forme normalisée de prise de notes.

Les guides d'entretien destinés aux enfants ayant des handicaps et aux parents d'enfants ayant des handicaps figurent dans les annexes 2 et 3.



Partage des recommandations

Les organisations qui recueillent des informations auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs familles sur les obstacles qui entravent leur accès à l'éducation disposent des informations nécessaires pour agir vers l'élimination de ces obstacles.

Après avoir recueilli des informations nuancées sur les obstacles, les organisations ont l'obligation d'essayer de répondre aux besoins - en prenant des mesures directes pour éliminer les obstacles dans leur programmation, ou en transmettant des informations sur les obstacles à éliminer et en orientant les recommandations des enfants et des parents vers les organisations qui peuvent les utiliser.

[Lire le rapport d' Inclusion International sur les recommandations que les enfants ayant des handicaps et leurs familles en Colombie et au Niger ont partagées avec le secteur humanitaire à travers cet exercice de collecte de données ici.](#)

Écoutez les points de vue des enfants handicapés et de leurs tuteurs sur l'éducation en situation d'urgence en Colombie et au Niger :

[Apprendre en temps de crise : Accès à l'Éducation en urgence pour les enfants en situation de handicap](#) est disponible dès maintenant.

Apprendre en temps de crise : Accès à l'Éducation en urgence pour les enfants en situation de handicap



Inclusion
international



IDA
International
Disability Alliance

Asdown
COLOMBIA



Résultats

L'accent mis par la méthodologie sur l'utilisation de l'expertise des OPH à tous les niveaux pour créer un ensemble inclusif d'outils permettant de collecter des données auprès des enfants ayant des handicaps et de leurs familles a permis de construire un ensemble de données nuancé sur les obstacles réels auxquels les enfants ayant des handicaps sont confrontés pour accéder à l'EiE.

80 enfants ayant des handicaps d'âge scolaire et 80 membres de famille des enfants ayant des handicaps d'âge scolaire dans les régions de Maradi, Tillabéri, Diffa et Tahoua au Niger et les régions d'Arauca, Chocó, Norte de Santander et Nariño en Colombie ont participé aux entretiens.

Grâce à leur relation étroite avec leurs enquêteurs avec des handicaps, les enfants et les parents ont partagé leurs expériences d'accès à l'éducation et de fréquentation de l'école. De nombreux enfants ont partagé des expériences négatives avec leurs enseignants et leurs pairs, des sentiments d'isolement à l'intérieur et à l'extérieur de la classe, et leur exclusion de l'apprentissage - mais d'autres ont également partagé des exemples de bon soutien de la part de familles et de camarades de classe. Les parents ont partagé leurs craintes concernant l'exclusion, des expériences réelles de discrimination et ont souligné le soutien supplémentaire dont les familles ont besoin pour devenir alliés dans l'éducation inclusive.

Ce travail de collecte de données a atteint ses principaux objectifs:



Identification des obstacles auxquels sont confrontés les enfants ayant des handicaps et leurs familles dans l'accès à l'éducation en situations d'urgence

Les enfants ayant des handicaps et leurs familles ont partagé de nombreux exemples des obstacles auxquels ils sont confrontés pour accéder à l'EiE inclusive. Ces expériences vont des obstacles à l'inscription et à la fréquentation aux obstacles liés à l'apprentissage et au soutien à l'école, en passant par les obstacles comportementaux et d'autres tendances à l'échelle de la communauté qui ont une incidence sur l'accès des enfants à l'éducation. Les enfants ayant des handicaps et leurs familles ont contribué à la création d'un ensemble de données qualitatives qui fournit une vue d'ensemble complète des obstacles que les organisations humanitaires doivent surmonter pour fournir une EiE inclusive.



Élaboration d'un ensemble de recommandations pour les acteurs humanitaires

Les enfants ayant des handicaps et leurs familles n'ont pas seulement partagé les obstacles et les défis qu'ils ont rencontrés dans l'accès à l'éducation inclusive - ils ont aussi partagé leurs réflexions sur ce que les organisations humanitaires doivent faire différemment dans leur travail dans le cadre de l'EiE. Ces recommandations seront communiquées aux organisations actives dans les régions où les entretiens ont eu lieu, afin d'améliorer les programmes auxquels participent les enfants et les familles dans leurs communautés.

Au-delà des objectifs initiaux de la collecte de données, la méthodologie a également produit d'autres résultats positifs:



Renforcement de la confiance des enfants ayant des handicaps et de leurs parents

Les enfants ayant des handicaps ne sont pas souvent interrogés directement à propos de leurs opinions, et beaucoup de parents d'enfants ayant des handicaps qui ont participé n'avaient jamais été interrogés sur les difficultés auxquelles ils étaient confrontés ni sur le soutien dont ils avaient besoin. Impliquer les enfants et les parents dans la collecte de données pour la première fois et leur donner l'espace pour parler des vrais défis auxquels ils sont confrontés - beaucoup d'entre eux pour la première fois - a aidé à renforcer la confiance des répondants et les a encouragés à s'exprimer et à demander ce dont ils ont besoin lorsqu'ils interagissent avec les organisations qui soutiennent l'éducation et les familles dans leur région.



Renforcement des capacités des OPH locales en matière de collecte de données

Beaucoup des dirigeants locaux qui représentaient leurs OPH dans le cadre de l'équipe de collecte de données étaient nouveaux dans la collecte de données.

Bien qu'ils aient une riche expérience vécue des obstacles sur lesquels ils recueillaient des informations auprès des enfants et qu'ils aient eu l'occasion d'entrer en contact avec des enfants ayant des handicaps et les membres de leur famille par le biais de leur réseau, beaucoup d'entre eux n'avaient jamais participé à une collecte de données à grande échelle auparavant. L'accès à une formation sur les pratiques de collecte de données éthiques et adaptées aux enfants, ainsi qu'à une expérience pratique lors des entretiens avec le soutien des OPH au niveau national, ont aidé l'équipe locale à acquérir de nouvelles compétences en matière de collecte de données, ce qui peut améliorer leur travail de plaidoyer à l'avenir.



Assistance aux organisations humanitaires travaillant dans ces régions à se connecter avec les OPH

Beaucoup de représentants locaux de l'OPD qui ont travaillé avec les équipes de collecte de données n'avaient jamais collaboré avec des acteurs humanitaires auparavant, et les acteurs humanitaires actifs dans la région ne connaissaient pas les OPH locales ni les dirigeants locaux avec des handicaps. La participation à la collecte de données a également permis de connecter les dirigeants locaux des OPH et les dirigeants individuels avec des handicaps aux programmes pluriannuels de résilience (MYRP) actifs dans la région, le partenariat de chaque groupe avec les OPH nationales conférant à l'autre la crédibilité et créant une base de confiance qui peut être davantage renforcée dans de futurs partenariats.



EDUCATION CANADIENNE
IDA
Inclusion
Autism
AUTORES SOBRE LA INCLUSIÓN DE NIÑA CON DISCAPACIDAD
NO PUEDEN ESPERAR (ICW)

Aide-mémoire pour la collecte de données qualitatives avec les enfants ayant des handicaps et leurs familles

Cette méthodologie de collecte de données pour les familles en situations d'urgence a été couronnée de succès car elle a été mise en œuvre en partenariat avec les personnes handicapées locales qui comprennent bien le contexte, car elle a utilisé des méthodes créatives pour impliquer les enfants et s'est concentrée sur des méthodologies inclusives et accessibles.

La méthodologie de collecte des données peut être résumée comme suit:



À faire

Établir des partenariats avec des personnes ayant des handicaps dans les OPH locales afin de faciliter les entretiens

Recueillir les données en langue locale

Veiller à l'accessibilité des outils de collecte des données

Parler directement aux enfants ayant des handicaps et parler directement aux membres de famille des enfants

Permettre aux personnes interrogées de communiquer leurs expériences de différentes manières

Valider la méthodologie avec les OPH

À ne pas faire

Engager des enquêteurs qui ne comprennent pas le contexte local de la personne interrogée ou son expérience du handicap

Réaliser les entretiens par l'intermédiaire d'interprètes, ce qui perturbe le rapport avec la personne interrogée

Élaborer des formulaires de consentement ou des outils de données qui utilisent un langage complexe

Supposer que parler uniquement aux enfants ou parler uniquement aux parents permettra d'obtenir une image complète

Faire recours uniquement à la communication verbale pour répondre aux questions d'entretien

Construire des systèmes de collecte de données sans expérience vécue en informant la méthodologie

Qu'est-ce qui fonctionne?

Les organisations cherchant à reproduire cette collecte de données pour comprendre les expériences des enfants avec des handicaps concernant l'EiE devraient prendre en compte les éléments de conception fondamentaux suivants:

Partenariat avec les OPH

Les organisations de personnes ayant des handicaps sont constituées et dirigées par des personnes ayant des handicaps et leurs familles elles-mêmes - elles ont une grande expérience non seulement dans les domaines thématiques sur lesquels les organisations travaillent, telle que l'éducation inclusive, mais aussi dans les méthodologies qu'elles utilisent pour se relier avec leurs membres. La participation des OPH à la collecte de données auprès des personnes ayant des handicaps garantit des questions de recherche nuancées, des guides de collecte de données qui capturent les obstacles réels et un meilleur accès et une meilleure communication avec les personnes handicapées dans la communauté.



Considérer les expériences des enfants ayant des handicaps et de leurs familles comme complémentaires

Les enfants ayant des handicaps sont les mieux placés pour parler de leurs expériences réelles d'accès à l'éducation, et les parents d'enfants ayant des handicaps qui sont souvent leurs principaux défenseurs sont essentiels pour comprendre les obstacles systémiques auxquels leurs enfants sont confrontés. La recherche et la collecte de données sur les expériences des enfants ayant des handicaps devraient toujours être en lien avec les parents et les enfants - et non pas l'un ou l'autre.



Utiliser une variété de méthodes pour permettre aux répondants de partager leurs expériences

Combiner diverses méthodes de collecte de données pour aider chacun à participer de la manière qui lui convient - raconter des histoires, dessiner, créer des liens avec des vignettes, tout cela sont des stratégies qui permettent en synergie d'élaborer une méthodologie d'interview qui engagera chaque participant de la manière la plus convenable pour lui. Cette approche s'adapte à de nombreux styles de communication différents et aide les enfants à s'ouvrir et à renforcer leur confiance tout au long de la conversation.



Conception à des fins d'accessibilité

L'accessibilité est essentielle pour garantir aux enfants ayant des handicaps et à leurs familles la participation à la collecte de données. Concevoir des formulaires et des informations sur la recherche dans un langage facile à comprendre comme référence et les adapter à d'autres formats tels que le braille ou les gros caractères pour faciliter l'accès. Aider les répondants à participer aux entrevues d'une manière qui leur est accessible - qu'il s'agisse d'un enquêteur maîtrisant la langue de signes locale et livrant l'entrevue directement dans le panneau, ou d'encourager les enquêteurs à utiliser les langues locales si cela convient mieux à la personne interrogée.



Pour plus d'informations sur la façon de reproduire cette collecte de données avec des enfants ayant des handicaps dans des situations d'urgence, contacter Inclusion Internationale par le biais du site info@inclusion-international.org.

Formulaire de consentement

Voici un formulaire de consentement.

“Donner son consentement” signifie convenir qu’il est acceptable de faire quelque chose.

Ce formulaire de consentement concerne un partage d’informations sur votre vie.

C’est quelque chose que vous devez lire et accepter avant de prendre part.

Vous trouverez ci-dessous des informations sur les raisons pour lesquelles nous demandons votre consentement.

Qu’est-ce qu’on me demande de faire?

- On vous demande de participer à un entretien pour parler de vos expériences.
- L’entretien porte sur les expériences et les perceptions des enfants avec des handicaps qui sont obligés de déménager dans un nouvel endroit en raison d’une crise.
- Les questions porteront sur les impressions des enfants qui ont essayé d’aller à l’école dans un nouvel endroit.
- Les enfants avec des handicaps et leurs parents seront invités à participer.

Qui me demande de prendre part?

- Ce sont Inclusion International et International Disability Alliance qui recueillent les informations. Ce sont deux organisations dirigées par des personnes handicapées.
- Ils sont financés pour ce projet par ECW, un groupe qui s'efforce à améliorer l'éducation dans les situations d'urgence.

Pourquoi ces informations sont-elles collectées?

- Inclusion International et International Disability Alliance se soucient des enfants avec des handicaps qui vivent dans des situations de crise.
- Ils gèrent un grand projet qui tentera d'assurer aux enfants avec des handicaps l'intégration dans l'éducation en situations d'urgence.
- Le projet se déroule en Colombie et au Niger.
- Pour améliorer les choses et faire des progrès, ils veulent connaître et comprendre les expériences que vous avez vécues. Ils veulent entendre l'opinion des parents et des enfants sur les choses qui devraient être changées.
- Ils vont créer ensuite des outils et des informations pour les grandes organisations relatifs aux moyens d'améliorer l'inclusion des enfants avec des handicaps dans l'éducation en situations de crise.

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annexe A

Comment entendez-vous utiliser ce que je vous dirai?

- Inclusion International et the International Disability Alliance utiliseront les informations que vous partagez pour créer des ressources que d'autres organisations pourront utiliser. Ces ressources permettront d'assurer que les enfants avec des handicaps soient inclus à l'école dans les situations d'urgence.
- Les informations que vous partagez peuvent être utilisées de manières différentes. Par exemple, les organisations peuvent utiliser vos informations sur les choses que vous estimez qu'il est nécessaire de changer pour recommander aux autres organisations ce qu'il faudrait faire. Ou bien, citer une histoire que vous leur avez raconté pour justifier pourquoi quelque chose devrait être changé.
- Aucune des informations sur votre expériences que nous utiliserons ne pourra être reliée à vous personnellement. Nous n'utiliserons en aucun cas votre nom, ni aucune information qui permettrait à quelqu'un de supposer qu'il s'agit de vous. C'est ce qu'on appelle rester "anonyme".
- Les seules personnes qui entendront les enregistrements de votre entretien sont les membres du personnel du projet. Une fois que les notes sur les discussions au cours de votre entretien auront été terminées, l'enregistrement sera supprimé. Cela fait partie de l'assurance que vous restez "anonyme."

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annexe A

Et souvenez-vous, vous n'êtes pas obligé de participer si vous ne souhaitez pas.

Si vous dites non, il ne se passera rien de mal. Vous pourrez toujours participer à d'autres choses que nous envisageons de faire à l'avenir.

Vous choisissez la manière de laquelle vos informations seront utilisées.

Vous pouvez nous indiquer les règles d'utilisation de vos histoires en remplissant le formulaire ci-dessous.

Please check the yes or no box based on what you want.

	Oui	Non
Pour participer, vous devez accepter les points suivants:		
J'accepte de participer à l'entretien.		
Je suis d'accord que ce que je dis peut être enregistré.		
Je sais que la participation est mon choix.		
Je sais que je peux interrompre l'entretien à tout moment.		

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annexe A

	Oui	Non
Je sais que si je change d'avis après avoir effectué l'entretien, j'ai 15 jours après l'entretien pour demander qu'il soit supprimé.		
Je suis d'accord qu'Inclusion International, Internationale Disability Alliance et ECW peuvent utiliser ce que je dis dans le cadre du projet. Par exemple, pour contribuer à faire des rapports et élaborer des outils.		
Je suis d'accord qu'Inclusion International, Internationale Disability Alliance et ECW peuvent utiliser ce que je dis sur les réseaux sociaux, leurs sites web ou ailleurs.		
Je comprends que si Inclusion International, Internationale Disability Alliance et ECW partagent mes mots ou mon histoire, ils garderont mon nom et les informations me concernant secrets.		
Je comprends que je ne serai pas payé pour ma participation.		

La section suivante est "facultative". Cela signifie que vous n'avez pas besoin de leur dire oui, et vous pouvez toujours participer à l'entretien si vous dites non.

	Oui	Non
Je suis d'accord pour être pris(e) en photo ou vidéo.		

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps
Annexe A

	Oui	Non
Je suis d'accord pour que des photos ou des vidéos de moi puissent être partagées par Inclusion International, Internationale Disability Alliance et ECW.		
Je comprends que mon nom et ce que j'ai dit lors de l'entretien ne seront jamais liés à ma photo.		

Après avoir coché les cases 'oui' et 'non' correspondantes, veuillez signer cette page.

Nom de la personne qui participe:

Date d'aujourd'hui:

Lieu de signature du formulaire (ville et pays):

Votre signature:

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps
Annexe A

Si la personne qui participe est âgée de moins de 18 ans, un parent ou le tuteur doit signer ici.

Nom du parent ou du tuteur:

Affiliation avec la personne qui participe (par exemple, le parent):

Signature du parent ou du tuteur:

Date du jour :

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

Guide d'entretien pour les enfants avec des handicaps

Données démographiques

Cette section recueille les données démographiques sur l'enfant qui répond aux questions. La section sur le handicap utilise le Module de fonctionnement de l'enfant de l'UNICEF et les réponses doivent être entrées par le parent.

Catégorie	Question	Type de question
Âge:	Quel âge avez-vous?	Question ouverte
Classe:	En quelle classe êtes-vous à l'école?	Question ouverte
Nationalité	De quel pays êtes-vous?	Question ouverte
Déplacement	Quel âge aviez-vous quand vous avez dû quitter votre maison pour déménager dans ce nouvel endroit?	Question ouverte
Situation familiale	Avec qui vivez-vous? Questions supplémentaires: Par exemple, est-ce que vous vivez avec vos parents? Vos grands-parents? Avez-vous des frères et sœurs? Y a-t-il quelqu'un qui ne fait pas partie de votre famille qui vit avec vous? Est-ce que les personnes avec lesquelles vous vivez maintenant ne sont pas les mêmes que celles avec lesquelles vous viviez à la maison ?	Question ouverte
Genre	Quel est votre sexe?	Féminin Masculin Non binaire/non conforme Autre Préfère ne pas dire

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

UNICEF/Section du Module de fonctionnement de l'enfant du Groupe de Washington

Déficiance	Question	Options
Vision	CF1. Est-ce (nom) porte des lunettes?	Oui Non (->Passer à CF3)
	CF2. Lorsqu'il/elle porte ses lunettes, est-ce que (nom) a des difficultés à voir?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)
	CF3. Lorsqu'il/elle porte ses lunettes, est-ce que (nom) a des difficultés à voir?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)
Ouïe	CF4. Est-ce (nom) utilise un appareil auditif?	Oui Non (->Passer à CF6)
	CF5. Lorsque (nom) utilise son appareil auditif, est-ce qu'il / elle a des difficultés à entendre les sons comme la voix ou la musique?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)
	CF6. Est-ce-que (nom) a des difficultés à entendre les sons comme la voix des gens ou la musique?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

Déficiences	Question	Options
Mobilité	CF7. Est-ce que (nom) utilise un dispositif ou a besoin d'aide pour marcher?	Oui Non (->Passer à CF12)
	CF8. Sans son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur d'un terrain de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF9. Sans son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF10. Avec son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur d'un terrain de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF11. Avec son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 500 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF12. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur d'un terrain de football. [ou citer un autre exemple spécifique pour le pays concerné]. Diriez-vous... [Lire les catégories de réponses].	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps
Annex B

Déficiences	Question	Options
Soin personnel	CF14. Est-ce que (nom) a des difficultés à prendre soin de soi-même, par exemple à se nourrir ou à s'habiller?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Communication	CF15. Lorsque (nom) parle, est-ce qu'il/elle des difficultés à se faire comprendre par les personnes dans sa maison?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF16. Lorsque (nom) parle, est-ce qu'il/elle des difficultés à se faire comprendre par les gens hors de sa maison?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Apprentissage	CF17. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à apprendre ses leçons?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Mémorisation	CF18. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à mémoriser les choses?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

Déficiences	Question	Options
Concentration	CF19. Est-ce que (nom) a du mal à se concentrer sur une activité qu'il/elle aime faire?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Contrôle du comportement	CF21. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à contrôler son comportement?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Se faire des amis	CF22. Est-ce que (nom) a du mal à se faire des amis?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Anxiété	CF23. Est-ce que (nom) semble des fois très anxieux (anxieuse), nerveux (nerveuse) ou inquiet (inquiète) et est-ce que c'est souvent?	Chaque jour Une fois par semaine Une fois par mois Quelque fois par an Jamais Refusé Ne sait pas
Dépression	CF24. Est-ce que (nom) semble des fois très triste ou déprimé(e) et est-ce que ça arrive souvent?	Chaque jour Une fois par semaine Une fois par mois Quelque fois par an Jamais Refusé Ne sait pas

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

Suivi des activités

Pendant que le parent répondait aux questions du Module sur le fonctionnement des enfants de l'UNICEF, il a été demandé à l'enfant d'illustrer ses impressions de l'école.

Options de questions supplémentaires:

Option 1 - Dessiner vos impressions de votre trajet à l'école.

Option 2 - Composer une chanson qui décrit ce que le trajet vers l'école signifie pour vous.

Pouvez-vous me décrire l'image que vous avez dessinée/la chanson que vous avez composée et chantée?

Questions supplémentaires de suivi (liées à l'option de questions supplémentaires choisie):

1 Votre dessin est-il basé sur ta propre école ou est-ce une école imaginaire? / La chanson est-elle basée sur votre propre école ou il s'agit d'une école imaginaire?

Est-ce vous sur le dessin? Qui sont les autres personnes? / Est-ce vous dans la chanson? Est-ce que la chanson parle aussi de vos camarades de classe?

Est-ce un dessin joyeux ou triste? / Est-ce une chanson joyeuse ou triste? Qu'avez-vous ressenti pendant que vous avez dessiné? / Qu'avez-vous ressenti pendant que vous avez chanté?

Quelles sont vos impressions de l'école?

Quelles étaient vos impressions de l'école avant de venir ici?

Questions supplémentaires:

2 *Est-ce que votre école était près de chez vous?
Est-ce que vous aviez des amis à l'école?
Est-ce que vous avez aimé aller à l'école?
Y avait-il quelque chose que vous n'avez pas aimé à l'école?
Quelle était votre matière préférée?*

3 Est-ce que votre nouvelle école ressemble à celle où tu allais chez toi, ou est-elle différente? Qu'est-ce qui a changé? Questions supplémentaires: Pourquoi est-ce différent? Laquelle est mieux à votre avis?

4 Comment vous sentez-vous à l'école?

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

5 Est-ce que vous aimez apprendre?

Comment sont les autres enfants dans votre classe?

6 Questions supplémentaires:
Est-ce que les autres enfants dans votre classe sont de même âge que vous?
Est-ce qu'ils aiment les mêmes choses que vous?
Est-ce qu'ils sont différents de vous?

Accessibilité

Nous allons vous raconter une histoire. Ensuite nous allons discuter de ce que vous pensez de cette histoire.

Moussa est originaire d'un autre pays. Quand la situation est devenue compliquée dans son pays, il est venu avec sa famille en Colombie.

Moussa s'est inscrit à une nouvelle école, mais qui était assez loin de chez lui.

Il n'y avait personne pour conduire Moussa à l'école, donc il avait un long trajet à faire.

Moussa utilise un fauteuil roulant, et les routes sont très mauvaises. Par conséquent, des fois il ne pouvait pas se rendre à l'école parce que c'était trop difficile pour lui d'y arriver.

Moussa était triste de manquer les classes, alors que les autres enfants pouvaient aller à l'école sans lui.

7 C'était donc difficile pour Moussa d'aller à l'école parce que c'était loin de chez lui et les routes étaient mauvaises - est-ce que vous avez déjà eu un problème pareil? Qu'est-ce que ça vous fait à vous d'aller à l'école?

Suivis:
Est-ce que votre école est près de chez vous?
Quel moyen de transport utilisez-vous?

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

- 8 Est-ce que vous avez déjà eu des expériences comme celle de Moussa quand vous aviez des difficultés de vous rendre à l'école?
- 9 Comment est-ce que vous allez à l'école? Suivis: Y a-t-il quelque chose que vous trouvez difficile concernant votre trajet vers l'école qui ne pose pas de problème aux autres enfants?
- 10 Quelles sont les choses que l'école a pu faire pour faciliter le trajet à Moussa?
- 11 Si Moussa utilise un fauteuil roulant, quels sont à votre avis les autres problèmes qu'il pourrait rencontrer une fois arrivé à l'école?
- 12 Est-ce que vous avez déjà eu des problèmes pour vous déplacer dans l'école? Questions supplémentaires: Par exemple, il peut parfois être difficile d'aller aux toilettes ou dans les différentes salles dans l'école. Avez-vous déjà vu quelqu'un qui a des problèmes pareils?
- 13 Qu'est-ce qui devrait changer à l'école pour faciliter les déplacements des enfants comme Moussa dans leur classe?

Expériences à l'école

Nous allons vous raconter une histoire. Ensuite nous allons discuter de ce que vous pensez de cette histoire..

Quand Moussa est arrivé dans sa nouvelle école, il ne connaissait personne.

Il voulait de faire de nouveaux amis.

Mais il était plus âgé par rapport aux autres enfants de sa classe.

C'est pourquoi il lui était difficile de se faire des amis.

Il était inquiet qu'il pourrait être harcelé.

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

- 14 Comment pensez-vous que Moussa se sentait quand il lui était difficile de se faire des amis?
- 15 Est-ce que vous avez des amis à l'école? Questions supplémentaires: Si oui: Est-ce que vous vous sentez heureux(se) à l'école? Si non: pourquoi pas?
- 16 Moussa était plus âgé que les autres enfants de sa classe et c'est pour cela qu'il se sentait différent. Est-ce que vous avez déjà ressenti quelque chose de pareil?
- 17 Y a-t-il à votre avis d'autres raisons qui peuvent faire que des enfants comme Moussa se sentent différents à l'école?
- 18 Moussa était inquiet du harcèlement. Le harcèlement, c'est quand les autres sont méchants envers vous. Est-ce que vous vous êtes déjà inquiété d'être harcelé à l'école?
- 19 Y a-t-il quelque chose qui vous a causé un sentiment d'insécurité à l'idée d'aller à l'école?
- 20 Que pensez-vous que le professeur ou l'école ont pu faire pour que Moussa se sente mieux accueilli à l'école?

Apprentissage et soutien

Nous allons vous raconter une histoire. Ensuite nous allons discuter de ce que vous pensez de cette histoire.

Moussa trouve parfois l'école difficile.

Il lui est parfois difficile de comprendre les leçons.

Son professeur n'est pas très doué pour présenter les choses d'une manière facile à comprendre.

Il y a une autre personne adulte qui l'aide en classe, mais les leçons sont quand même parfois beaucoup trop difficiles.

Cela signifie que Moussa ne peut pas participer en classe de la même manière que les autres enfants.

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

- 21 Avez-vous déjà eu le sentiment de ne pas comprendre les leçons que vous apprenez en classe? Comment vous êtes-vous senti en ce moment?
- 22 Quand vous ne comprenez pas quelque chose à l'école, quel genre d'aide vous pouvez obtenir? Questions supplémentaires: Est-ce que vous vous sentez à l'aise de demander de l'aide quand vous ne comprenez pas? Pourquoi ou pourquoi pas? Est-ce que vous pensez que vos professeurs vous écoutent et vous aident quand vous en avez besoin? Est-ce que vous pouvez évoquer une occasion où un professeur ou un assistant vous a aidé à comprendre la leçon ou vous a rendu le travail plus facile?
- 23 Quelles sont les choses que ton professeur pratique qui sont les plus utiles pour vous aider à apprendre?
- 24 Avez-vous accès aux ordinateurs ou autres dispositifs technologiques à l'école? Comment les utilisez-vous?
- 25 Que pensez-vous que le professeur devrait faire différemment pour que Moussa se sente plus inclus?

Le soutien de votre famille

Cette fois, au lieu de raconter une histoire, vous allez nous parler de vous et de votre famille!

(si c'est le cas) Vous avez dit que vous avez des frères et des sœurs.

Est-ce qu'ils vont à la même école que vous?

- 26 *Si oui, comment vous sentez-vous quand vous les rencontrez à l'école?
Est-ce qu'ils vous aident ou vous soutiennent à l'école?*

*Si non, pourquoi à votre avis ils vont dans une autre école que la votre?
Est-ce que vous en avez déjà parlé à vos parents ?*

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

27

Lorsque vous ne comprenez pas vos devoirs à la maison, est-ce que votre famille vous aide à les faire? Si oui, qu'est-ce que votre famille fait pour vous aider? Si non, pourquoi?

28

Y a-t-il d'autres personnes dans votre communauté à part vos parents qui vous aident avec vos devoirs scolaires? En quoi consiste leur aide? Par exemple, ça peut être quelqu'un qui vous aide à vous rendre à l'école ou quelqu'un qui vous aide à participer à des activités.

Pour conclure l'entretien, remerciez l'enfant de sa participation, rappelez-lui comment nous utiliserons les histoires qu'il a partagées et partagez les dernières informations telles que décrites dans le guide de l'animateur.

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex C

Guide d'entretien pour les parents des enfants ayant des handicaps

Données du parent

Remarque: Les questions démographiques suivantes sont prévues pour que le parent fournisse des données sur lui-même, pas sur son son enfant.

Déficiance	Question	Options
Genre	Quel est votre sexe? [choix multiple]	Féminin, Masculin, Non binaire/non conforme, Autre, Préfère ne pas dire
Handicap de l'enfant	Est-ce que vous êtes le parent d'un enfant ayant un handicap? [choix multiple]	Oui Non Autre (veuillez préciser)
	Votre enfant a-t-il acquis un handicap durant la crise/le déplacement?	Oui Non Autre (veuillez préciser)
	Comment pourriez-vous décrire le handicap de votre enfant?	Question ouverte
Éducation	Quel est le plus haut niveau d'éducation que vous avez complété?[choix multiple]	Enseignement préscolaire École primaire Cycle intermédiaire École secondaire (Collège) Université Interrompu avant la fin de l'enseignement préscolaire Jamais allé à l'école

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex C

Catégorie	Question	Options
Handicap d'un parent	Vous identifiez-vous comme une personne en situation de handicap?	Oui Non Préfère ne pas dire

Si la personne interrogée répond « oui » à la question de savoir si elle s'identifie comme une personne handicapée, veuillez répondre aux 6 questions courtes suivantes du Washington Group :

Ensemble court du Groupe de Washington	Avez-vous des difficultés à voir, même avec des lunettes ?	Aucune difficulté Une certaine difficulté Beaucoup de difficulté Impossible à faire
	Avez-vous des difficultés à entendre, même avec un ou plusieurs appareils auditifs ?	Aucune difficulté Une certaine difficulté Beaucoup de difficulté Impossible à faire
	Avez-vous des difficultés à marcher ou à monter les escaliers ?	Aucune difficulté Une certaine difficulté Beaucoup de difficulté Impossible à faire
	Avez-vous des difficultés à vous souvenir des choses ou à vous concentrer ?	Aucune difficulté Une certaine difficulté Beaucoup de difficulté Impossible à faire
	Avez-vous des difficultés avec les soins personnels, comme vous laver entièrement ou vous habiller ?	Aucune difficulté Une certaine difficulté Beaucoup de difficulté Impossible à faire
	Avez-vous des difficultés à communiquer, par exemple à comprendre ou à vous faire comprendre, en utilisant votre langue habituelle ?	Aucune difficulté Une certaine difficulté Beaucoup de difficulté Impossible à faire

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex C

Catégorie	Question	Options
Nationalité	Quel est votre pays/région d'origine ?	
Déplacement	Avez-vous quitté votre domicile habituel ? Si oui, pourquoi ?	
	Depuis combien de temps avez-vous quitté votre domicile ?	
Adhésion à une OPH	Êtes-vous lié(e) à une Organisation de Personnes Handicapées et de leurs familles (OPH) ?	Oui / Non / Autre (veuillez préciser)

Si la personne interrogée répond « oui », posez les deux questions de suivi suivantes. Si elle répond « non », passez à la section suivante.

	À quelle OPH êtes-vous lié(e)?	Champ libre
	Quel est votre lien avec l'OPH? <ul style="list-style-type: none">• Je suis un membre ordinaire.• Je suis membre de l'équipe de direction de cette OPH• Je travaille pour cette OPH• J'ai eu recours à leurs services/soutiens destinés aux parents, y compris des services directs et d'orientation.	Champ libre

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex C

Quels sont les défis liés à l'éducation de votre enfant?

Cette section portera sur l'évolution de l'éducation de votre enfant ayant un handicap et sur les difficultés qu'il rencontre.

- 1
Si votre enfant était d'âge scolaire avant la crise, quel genre d'éducation a-t-il fréquenté dans votre pays d'origine?

Les points de discussions::
Quel genre d'écoles étaient à sa disposition?
Quel genre d'école a-t-il fréquenté?
S'il n'est pas allé à l'école avant, quelle est la raison?
S'il est allé à l'école avant, est qu'il(elle) a aimé? Pourquoi ou pourquoi pas?
- 2
Depuis la survenue de la situation d'urgence, en quoi l'accès de votre enfant à l'école a-t-il changé ?

Les points de discussions: Les types d'écoles qui vous sont disponibles ici sont-ils différents? Avez-vous eu l'impression que les nouvelles écoles étaient accueillantes? Y avait-il des règles différentes concernant les possibilités d'inscription à l'école dans le nouvel endroit?
- 3
Quels sont les effets des changements dans l'éducation sur votre enfant après votre départ de chez vous? De quelle manière avez-vous abordé la discussion concernant les changements actuels?
- 4
Est-ce que votre enfant rencontre ici des difficultés d'accès à l'éducation? Pourquoi? Question supplémentaire: Par exemple, il peut s'agir de choses qui lui rendent difficile d'arriver à l'école ou de choses qui empêchent son inclusion dans la salle de classe.
- 5
En quoi les défis qu'ils rencontrent maintenant sont-ils similaires ou différents de ceux qu'ils avaient à l'école dans leur région d'origine?
- 6
Y a-t-il quelque chose qui entrave la capacité de votre enfant de suivre les classes qui est à votre avis spécifique à l'endroit où vous êtes actuellement? Quelles sont ces choses?
- 7
En quoi les défis qu'ils rencontrent maintenant sont-ils similaires ou différents de ceux qu'ils avaient à l'école dans leur région d'origine?

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex C

- 8 Si vous avez un autre enfant qui n'a pas de handicap, ses options scolaires sont-elles différentes de celles auxquelles votre enfant avec des handicaps peut accéder?
- Si oui, en quoi consiste la différence? Avez-vous discuté avec vos enfants au sujet de ces différences? Quel est leur avis à ce sujet?

- 9 Si vous aviez l'occasion de parler aux dirigeants des écoles ici, qu'est-ce que vous leur proposeriez de faire différemment?

Partie 2 - Que pensez-vous de l'éducation que votre enfant reçoit maintenant?

- 10 Y a-t-il quelque chose concernant l'éducation scolaire de votre enfant avec des handicaps ici qui vous inquiète ?

- 11 Est-ce que vous pensez que la façon dont votre enfant se rend à l'école est sans danger pour lui? Qu'est-ce qui vous fait penser ça?
- Questions supplémentaires:
Que pouvez-vous dire concernant les moyens de transport des enfants vers l'école? À quelle distance se trouve l'école de chez vous? Comment est-ce que les enfants vont à l'école? Quelles sont les choses qui vous inquiètent le plus? Pouvez-vous citer les trois facteurs les plus inquiétants, du plus inquiétant au moins inquiétant?

- 12 Avez-vous l'impression que les écoles ici sont accessibles aux enfants avec des handicaps? Qu'est-ce qui vous fait penser ça? Estimez-vous qu'il y a des différences d'accessibilité par rapport aux écoles dans votre région d'origine?
- Question supplémentaire:
Par exemple, vous pensez peut-être aux espaces physiques comme les aires de jeux et les toilettes, aux autres enfants ou aux méthodes de travail des enseignants. Vous pouvez aussi nous parler du matériel qu'ils utilisent à l'école, du programme scolaire ou d'autre chose qui à votre avis représente la cause d'inaccessibilité pour votre enfant.

- 13 Estimez-vous que les enseignants et les autres assistants de classe ici sont formés et comprennent bien les besoins de votre enfant? Est-ce qu'il y a eu des situations qui vous ont fait penser qu'ils ne comprenaient pas?

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex C

- 14 Est-ce que le coût de la scolarité ici a déjà représenté un problème pour votre famille?
Par exemple, cela pourrait être à cause des frais de scolarité ou parce que votre enfant doit travailler pour aider à soutenir la famille.
- 15 Y avait-il d'autres raisons qui soulevaient votre inquiétude concernant la scolarisation de votre enfant?
- 16 Depuis que vous habitez ici, avez-vous remarqué des changements concernant ces choses qui souciaient votre inquiétude? Est-ce que les choses vont au mieux?

Partie 3 - Trouver du soutien pour la scolarisation de votre enfant

- 17 Est-ce que quelqu'un vous a déjà aidé à comprendre quelles sont les options de scolarisation de votre enfant avec des handicaps ici? Si oui, en quoi cette aide a-t-elle consisté?
- 18 Connaissez-vous des organisations qui peuvent vous aider à inscrire votre enfant à l'école? Comment en avez-vous entendu parler?
- 19 Si vous avez répondu 'oui' à la question précédente, qui vous a aidé?
- 20 Quels types d'aide pour comprendre le système éducatif vous auraient été utiles lorsque vous êtes arrivés ici pour la première fois?
- 21 Quel genre de soutien pour vous aider à gérer le système éducatif de façon continue estimeriez-vous utile une fois que votre enfant est déjà inscrit à l'école?
- 22 Avez-vous l'impression que les autres enfants sans handicap dans la communauté comprennent et acceptent votre enfant?
- 23 Si vous avez répondu 'oui' à la question précédente, qu'est-ce qui doit changer pour qu'ils incluent mieux votre enfant?

24

Qu'est-ce qui fonctionne bien pour résoudre les problèmes dont nous avons parlé et qui pourraient garantir que les enfants avec des handicaps puissent aller à l'école?

Questions supplémentaires:

Y a-t-il des systèmes de soutien pour les enfants avec des handicaps que vous avez vus avant et qui fonctionnent bien? Y a-t-il des ressources ou des méthodes de travail que vous connaissez et qui ne sont pas encore utilisées ici?

25

Pensez-vous que le fait de voir des personnes avec des handicaps dans la communauté qui sont éduquées (bons modèles) ferait une différence et encouragerait les enfants avec des handicaps à aller à l'école? Est-ce que vous connaissez des gens pareils?

Partie 4 - Soutien d'autres familles

26

Connaissez-vous d'autres familles dans votre nouvelle communauté qui ont des enfants avec des handicaps? Comment avez-vous établi contact avec eux?

27

Comment percevez-vous le fait de savoir qu'il existe d'autres familles dans votre communauté avec les mêmes expériences que vous?

28

En quoi les expériences d'autres enfants avec des handicaps dans votre nouvelle communauté sont-elles similaires ou différentes de ce que votre enfant a vécu?

29

De quelle manière les familles d'enfants avec des handicaps dans votre communauté devraient collaborer à votre avis?

Pour conclure l'entretien, remerciez le parent de sa participation, rappelez-lui comment nous utiliserons les témoignages qu'il a recueillis et partagez les dernières informations telles que décrites dans le guide de l'animateur.